



## LEGEND LIVES ON

神戸牛肉の传说

超越一个多世纪的今天  
为了现代的享乐主义者

其美味自从在美食的历史上被铭记以来，  
经过了1个多世纪的神户牛肉一直坚守着

兵库县产但马牛的纯正血统，  
不断的追求着和以往不变的极品肉质。

作为全世界的名士来访日本的乐趣之一，  
宣扬「神戸牛肉」之举也跟100年前一样没有变。

神戸牛肉、超越时代传递着感动。

引领您和您所爱的人进入眼花缭乱的美食世界。

※黑白照片（明治时期的神戸景象）：神戸市立博物館蔵



### SHOP LIST

从手机网站上可以浏览到能够品尝到神戸牛肉的餐厅及协助您进行预订的餐厅名单。



### TAJIMA BEEF CERTIFICATION SYSTEM

用您所购买的神户牛肉·但马牛的个体识别号码（10个数字），可以确认到那头牛の詳細信息「但马牛血统证明系统」的手机网站在这里。



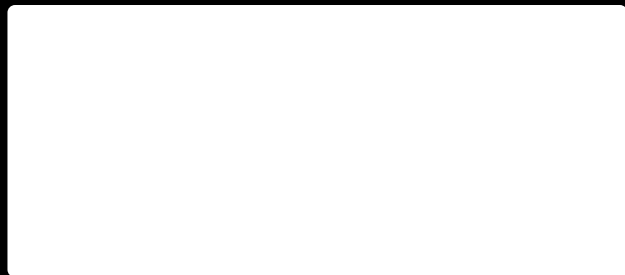
能够更详细了解神戸牛肉的  
官方网址如下

[www.kobe-niku.jp](http://www.kobe-niku.jp)

神戸beef官方网 搜索

### 神戸肉流通推进协议会

[ 事務局 ]  
全国农业协同组合联合会兵库县本部畜产课内  
神戸市西区玉津町居住88番



每次品尝、都会让您敞开梦想之门



## KOBE BEEF — THE

超越时空

1868年 还没有人知道这个美味

事情最先发生在日本开国时期的港口城市神戸。

众多的外国人移居到这个多元化的大城市，  
这里成了日本的传统文化和国外文化相互结合的交叉点。

当时日本并没有吃牛肉的习惯，

据说最先在神戸吃了但马牛的是一个英国人。

肯定其美味让他感到就像是上天所赐的佳肴一样鲜美。

从此「神戸牛肉」就名扬四海，被全世界所知晓。

欢迎您来到神戸牛肉的世界

KOBE  
Beef  
THE FINEST BEEF  
IN THE WORLD